

在教堂的建築裝飾中，經常可以看見與耶穌基督相關的符號，這些符號和希臘文及拉丁文密切相關，下表列出有關的用字。希臘文字以電腦符號書寫，因此無法標明氣號和重音，分別以大寫字母、小寫字母拼寫，另以拉丁字母轉寫。

| | 希臘文 | 拉丁文 |
|--|--|----------------------|
| 耶穌 | ΙΗΣΟΥΣ (大寫字母) Ιησους (小寫字母) Iēsous (以拉丁字母轉寫) | IESUS Iesus |
| <p>註：希臘文沒有單獨發「烏」的字母，必須以雙母音 OY ou 表達「烏」的音；拉丁文的 U u 就是發「烏」，因此不用寫兩個字母。以上標示的 ē 是為長母音。 希臘文字母 Sigma，大寫 Σ，小寫在字中為 σ，在字尾為 ς，拉丁文均以 S s 書寫。 中世紀的希臘文有用 C 代替 Σ，是新月形的 Σ (lunate sigma)，耶穌寫為 IHCOYC。 拉丁文沒有 J，許多語文用 J 代替 I，拼出 Jesus。</p> | | |
| 基督 | ΧΡΙΣΤΟΣ Χριστος Christos (拉丁字母轉寫) | CHRISTUS Christus |
| <p>註：希臘文字母 Chi (Χ χ) 發喉音的 h (注音ㄏ由喉嚨後方發出)，拉丁文寫為 CH ch。 希臘文字母 Rho (Ρ ρ) 發音如拉丁文或英文的 r，因此拉丁文寫為 R r。 希臘文陽性單數名詞習慣使用的字尾是 ΟΣ ος (os)，拉丁文是 US us。 中世紀的希臘文有用 C 代替 Σ，基督寫為 XPICTOC。</p> | | |
| 神 | ΘΕΟΣ θεος theos (拉丁字母轉寫) | DEUS deus |
| <p>註：希臘文字母 Theta (Θ θ) 發音如舌頭放在兩齒間的音標 θ，拉丁文寫為 TH th。</p> | | |

| 記號和文字 | 說明 | |
|---|----------------------|------------|
| XP 重疊，P 在 X 正中 | 希臘文基督 ΧΡΙΣΤΟΣ 的頭兩個字母 | X=CH P=R |
| <p>註：這個記號以這兩個希臘文字母 Chi-Rho 被稱為「凱樂符號」 通常在凱樂符號左右有希臘文的第一個字母 Alpha (Α α) 和最後一個字母 Omega (Ω ω)， 出自啟示錄 (若望默示錄) 一 8 表明上帝是初，也是終，今在、昔在及將來永在。 基督還有寫為 XPI, XPO, XPS</p> | | |
| IX 重疊，如米字 | 希臘文耶穌頭一個字母+基督頭一個字母 | 耶穌 ΙΗΣΟΥΣ |
| IH 重疊，I 在 H 正中 | 希臘文耶穌的頭兩個字母 | 基督 ΧΡΙΣΤΟΣ |
| IH | 希臘文耶穌的頭兩個字母 | |
| IHS | 希臘文耶穌的頭兩個字母+最後一個字母 | Σ=S |
| <p>註：IHS 也有雙關語「耶穌，人類的救主」拉丁文 Iesus Hominum Salvator 耶穌還有寫為 JHS, IHC, IHΣ (I=J, Σ=S=C)</p> | | |

| | | |
|---------------------------------|---|------------------|
| IC XC | 希臘文耶穌的頭尾字母+基督的頭尾字母 IHCOYC XRICTOC (耶穌基督) | Σ=C C 是新月形的 Σ |
| IC XC NIKA | 耶穌+基督+勝利 | Σ=C |
| NIKA | 字源希臘文 Νίκη (Nikē) 勝利 | |
| DOM 或 D.O.M. 或 Deo Opt. Max. | 拉丁文 Deo Optimo Maximo (慣用語採離格寫法) Deus 神 Optimus 至善 Maximus 至高 (主格寫法) 至高至善的神 | |
| INRI | 拉丁文 Iesus Nazarenus Rex Iudaeorum Iesus 耶穌 Nazarenus 拿撒勒人 Rex 國王 Iudaeorum 猶太人的 (所有格) 猶太人的王，拿撒勒人耶穌 (納匝肋人耶穌，猶太人的君王) 出自約翰福音 (若望福音) 十九 19 | |

最後這個與耶穌無關 是關於馬利亞 (瑪利亞)

| | | |
|-------|-------------------------|--------------------------------------|
| ΘΥ ΜΡ | 希臘文神的頭尾字母 希臘文母親的頭尾字母 | ΘΕΟΥ 神的 (所有格) ΜΗΤΗΡ (MĒTĒR) 母親 |
|-------|-------------------------|--------------------------------------|

補充一個

| | | | | | |
|---------|---|----------|-------|------|-------|
| 魚 | 希臘文 ΙΧΘΥΣ ιχθυσ 這五個字母分別以下五個字的字首 基督徒以魚表示自己相信：耶穌基督是神的兒子，是救主。 通常這五個字母被放在一個魚形狀的圖案中，被貼在汽車背後。 | | | | |
| | 耶穌 | 基督 | 神 | 兒子 | 救主 |
| 大寫 | ΙΗΣΟΥΣ | ΧΡΙΣΤΟΣ | ΘΕΟΣ | ΥΙΟΣ | ΣΩΤΗΡ |
| 小寫 | Ιησους | χριστος | θεος | υιος | σωτηρ |
| 以拉丁字母轉寫 | Iēsous | christos | theos | yios | sōtēr |